

December 2007



منظمة الأغذية  
والزراعة  
للأمم المتحدة

联合国  
粮食及  
农业组织

Food  
and  
Agriculture  
Organization  
of  
the  
United  
Nations

Organisation  
des  
Nations  
Unies  
pour  
l'alimentation  
et  
l'agriculture

Organización  
de las  
Naciones  
Unidas  
para la  
Agricultura  
y la  
Alimentación

## الدورة السادسة عشرة لهيئة الغابات والحياة البرية في أفريقيا

## الدورة الثامنة عشرة لهيئة غابات الشرق الأدنى

21-18 فبراير/شباط 2008

## الخرطوم، جمهورية السودان

### الغابات والطاقة

### المنظور الإقليمي: الفرص والتحديات أمام الغابات والحراجة

## المقدمة

1 - يزداد استخدام الخشب كمصدر للطاقة. فارتفاع أسعار الوقود الأحفوري والسياسات الجديدة للطاقة والبيئة يجعل الوقود الخشبي عنصراً جذاباً من سياسات الطاقة الرامية إلى الحد من استخدام الوقود الأحفوري، وزيادة الأمان فيما يخص الطاقة، والحد من انبعاثات الغازات الدفيئة (الاحتباس الحراري).

2 - في البلدان المقدمة، فإن أنواع الوقود الخشبي، بما في ذلك الايثانول البيولوجي والديزل البيولوجي المشتقين من المنتجات الزراعية، يجري استخدامها بالفعل بصورة متزايدة لإنتاج الحرارة والكهرباء والطاقة. وفي الوقت نفسه، يظل الخشب، في البلدان النامية، المصدر الأول للطاقة من أجل التدفئة والطهي. وفي أفريقيا<sup>1</sup> والشرق الأدنى<sup>2</sup>، يجري استخدام نحو 90 في المائة من الأخشاب التي تجري إزالتها من أجل إنتاج الطاقة. ومع تزايد أسعار الوقود الأحفوري سينمو الطلب على أنواع الوقود الخشبي وسيؤدي إلى زيادة الضغط على الغابات والشجر من أجل استخدامها كمصدر للطاقة، خاصة في أشد البلدان فقرًا.

3 - ويمكن لأنواع الوقود الخشبي أن تسهم في الاستقلال في مجال الطاقة وأن تحسن سبل العيش للمجتمعات المحلية، عن طريق خلق فرص العمالة وإدرار الدخل. بيد أن زيادة استخدام الخشب لتوليد الطاقة يمكن أيضاً أن تؤدي إلى ضغوط إضافية على الغابات مما يفضي إلى تزايد إزالة الأشجار وتدمر الغابات ما لم تتخذ إجراءات لإنتاج الوقود الخشبي بصورة مستدامة.

## القضايا المطروحة

([WWW.FAO.ORG/DOCREP/X2740E/X2740E00.HTM](http://WWW.FAO.ORG/DOCREP/X2740E/X2740E00.HTM)) The Role of Wood Energy in Africa. FAO Working Paper FOPW/99/3 <sup>1</sup>

The Role of Wood Energy in the Near East. FAO Working Paper FOPW/00/2 <sup>2</sup>  
([WWW.FAO.ORG/DOCREP/003/X9085E/X9085E00.HTM](http://WWW.FAO.ORG/DOCREP/003/X9085E/X9085E00.HTM))

لدواعي الاقتصاد طبعت هذه الوثيقة في عدد محدود من النسخ، والمرجو من أعضاء الوفود والمراقبين أن يكتفوا بهذه النسخة أثناء الاجتماعات وألا يطلبوا نسخاً إضافية منها إلا للضرورة القصوى. ومعظم وثائق المنظمة متاحة على موقع المنظمة: [www.fao.org](http://www.fao.org)

**(1) يرتبط إنتاج الوقود الخشبي ارتباطاً وثيقاً بإزالة الغابات:** يستخدم أكثر من 90 في المائة من الخشب المنتج في البلدان الأفريقية كوقود، وبصفة رئيسية من قبل فقراء الريف والحضر<sup>3</sup>. وفي حين تأتي معظم أنواع الوقود الخشبي من الغابات، فإن الأشجار الواقعة خارج الغابات تسهم في ذلك إسهاماً كبيراً أيضاً. والأسباب الرئيسية لإزالة الغابات في أفريقيا هي الأنشطة الزراعية والحراجية غير المستدامة، ويمثل حطب الوقود والفحm النباتي أهم منتجين فرعيين لعمليات تطهير الأرض هذه. وتضطُّل بـلـدان الشـرق الأـدنـى بـدور بـارـز فـي إمداد العـالـم بـالـطاـقة، إـلا أـنـ حـطـبـ الـوقـودـ وـالـفحـمـ الـنبـاتـيـ يـعـتـبرـ آـيـضاـ مـصـدـرـينـ رـئـيـسـيـنـ لـلـطاـقةـ فـيـ الـأـسـرـ الـرـيفـيـةـ. فـالـوـاقـعـ أـنـ نـحـوـ 6~6ـ فـيـ الـمـائـةـ مـنـ الـخـشـبـ فـيـ الـشـرقـ الـأـدـنـىـ يـسـتـخـدـمـ لـلـوقـودـ، مـقـارـنـةـ بـمـتوـسـطـ يـبـلـغـ 4~0ـ فـيـ الـمـائـةـ عـلـىـ الصـعـيدـ الـعـالـمـيـ. وـمـعـ اـرـتـفـاعـ الـأسـعـارـ الـدـولـيـةـ لـلـوقـودـ الـأـحـفـوريـ يـمـكـنـ توـقـعـ تـزاـيدـ اـسـتـخـادـ حـطـبـ الـوقـودـ آـيـضاـ لـلـيـسـ فـيـ هـذـهـ الـأـقـالـيمـ فـحـسـبـ لـكـنـ فـيـ أـجـزـاءـ أـخـرىـ مـنـ الـعـالـمـ آـيـضاـ.

**(2) تسهم إزالة الغابات في تغير المناخ:** تؤدي إزالة الغابات وتدورها في بلدان الإقليم إلى تخفيض المخزونات العالمية من الكربون. وعكس الاتجاه إلى إزالة الغابات هو مجرد تدبير تخفيضي لازم للحد من انبعاثات غازات الاحتباس الحراري في الغلاف الجوي<sup>4</sup>.

**(3) تنافس الأرض على إنتاج الغذاء والألياف والوقود:** إن الارتفاع السريع في الأسعار العالمية للبترول قد أدى أيضاً إلى زيادة الاهتمام بأنواع الوقود البيولوجي السائل من أجل محركات الاحتراق الداخلي، مثل الایثانول البيولوجي والديزل البيولوجي. وهي تنتج من المحاصيل الزراعية مثل: الذرة، وقصب السكر، وزيت النخيل، وبذر اللفت، والفول الصويا، والكسافا. ويمكن لزيادة استهلاك الوقود البيولوجي السائل من أجل وسائل النقل أن تطلق عنان التنافس على الأرض بين قطاعات الأغذية والأعلاف والوقود والغابات. فالغابات تحتل الأراضي التي يمكن استخدامها لزراعة المحاصيل التي تنتج الوقود البيولوجي السائل. ويمكن للسياسات والبرامج الوطنية بشأن الطاقة البيولوجية التي تسهم في الأمان في مجال الطاقة، وتحفيض حدة تغير المناخ، والأمن الغذائي، وصون الغابات والتنوع البيولوجي، والإمداد المحلي بالأختشاب الصناعية المستديرة، وغيرها من السياسات المتعلقة باستخدام الأرض وصونها، أن تتنافس فيما بينها.

**(4) موارد الكتلة الحيوية الكبيرة غير المستغلة من أجل الطاقة:** إن الغابات ومخلفات الصناعات الحرجية، إضافة إلى كميات كبيرة من مخلفات طائفية واسعة من الصناعات الزراعية، مثل تفل عيدان القصب المتختلفة في معامل السكر، وفشل الأرز في مضارب الأرز، وسبقان القطن، وغير ذلك من المخلفات، متاحة لإنتاج الطاقة لكنها غير مستخدمة بعد. وهي تمثل مصدراً للطاقة يتميز بالكافأة التكاليفية في ظل الأسعار الجارية للوقود كما أن التكنولوجيا اللازمة لإنتاج الطاقة بلغت حد النضج ومتاحة بسهولة على الصعيد العالمي.

**(5) التكنولوجيات الجديدة لانتاج الطاقة البيولوجية:** تعد الأشجار من النواحي التقنية والاقتصادية والبيئية مصدراً سليماً للطاقة البيولوجية<sup>5</sup>. وتحتاج سوق الطاقة البيولوجية فرصاً كبيرة للتجديد في الاستخدام التقليدي للمنتجات الحرجية والزراعية. وبمجرد أن تصبح التكنولوجيات الجديدة لتحويل الكتلة الحيوية للمواد الخشبية السيليلوزية إلى وقود بيولوجي سائل وغير ذلك من أشكال الطاقة مستكملة لمقومات الاستمرار ومتاحة في السوق (ما يسمى بتكنولوجيات "الجيل الثاني")، ستتصبح للخشب أهمية كمصدر للطاقة،

.([HTTP://WWW.FAO.ORG/DOCREP/009/J8227E/J8227E00.HTM](http://WWW.FAO.ORG/DOCREP/009/J8227E/J8227E00.HTM)) WISDOM - East Africa (2006)<sup>3</sup>

.([HTTP://WWW.FAO.ORG/DOCREP/009/J8227E/J8227E00.HTM](http://WWW.FAO.ORG/DOCREP/009/J8227E/J8227E00.HTM)) WISDOM - East Africa 2006<sup>4</sup>

[www.ieabioenergy.com/OurWork.aspx](http://www.ieabioenergy.com/OurWork.aspx)<sup>5</sup>

تفوق أهميته الحالية ذاتها. وعلى سبيل المثال، يستخرج الديزل البيولوجي في أوروبا بصفة رئيسية من بذور اللفت، في حين يستخدم زيت النخيل لهذا الغرض في جنوب شرق آسيا. وقد بدأ أيضاً استخراج الديزل من نباتات أخرى منتجة للزيت، مثل جوز بربادوس، وإن كان ذلك بدرجة أقل حتى الآن.

**(6) هناك حاجة ملحة إلى خدمات الطاقة الجديدة في الإقليمين:** يعتبر الافتقار إلى فرص الحصول على خدمات فعالة في مجال الطاقة إحدى العقبات الرئيسية في سبيل التوصل إلى حلول مستدامة للتخفيف من حدة الفقر وتغيير المناخ. ونظم الطاقة الخشبية الحالية تتجه عادة إلى إشباع الاحتياجات المعيشية وهي ليست صحية ولا آمنة ولا مستدامة في طبيعتها. وإذا أديرت النظم الحالية بالصورة المناسبة وتم تحسينها، فمن الممكن أن تصبح نظيفة ومتسمة بالكفاءة والسلامة والصحة والاستدامة. ويمكنها أيضاً أن تسهم في الوفاء باحتياجات أفريقيا من الطاقة، وفي التنمية عن طريق خلق فرص العمل وإدرار الدخل لفقراء الريف، فضلاً عن الحد من آثار غازات الاحتباس الحراري، فتسهم بذلك في التخفيف من حدة تغير المناخ.

**(7) من اللازم أن تصبح الوكالات الحرجية والوطنية أفضل استعداداً:** هناك طائفة واسعة من الحواجز والعقبات المؤسسية التي يلزم التغلب عليها لكافلة الاستدامة لنظم الطاقة الخشبية. وفي بعض الحالات لا يكون كل من دور الطاقة الخشبية وإمكانياتها مفهوماً على أكمل وجه من قبل رسمي السياسات. ومن ثم تنتهي الأمور إلى عدم إدراج الوقود الخشبي بالصورة المناسبة في جداول الأعمال السياسية والاقتصادية والاجتماعية، بما في ذلك تلك المتعلقة بالأهداف الإنمائية للألفية، مع اتسام الترتيبات المؤسسية بين الخدمات الحرجية، ووكالات الطاقة، وزارات الزراعة والبيئة والتنمية بالضعف. والإحصاءات والبيانات المتعلقة بجوانب الطاقة الخشبية وقضاياها ليست كافية ولا دقيقة. والموارد المخصصة للبحوث محدودة. ولا تعتبر مشاركة القطاع الخاص مرضية تماماً، رغم أن معظم تجارة حطب الوقود في إقليمي أفريقيا والشرق الأدنى تمر بالقطاع الخاص. إلا أن الكمية غير كافية نظراً لمستويات الاستثمار المنخفضة للغاية.

## الخلاصة

4 - من المتوقع أن يزداد الطلب على أنواع حطب الوقود في معظم البلدان. وقد يصبح الطلب المتزايد على الخشب من الطاقة محركاً لتنمية الأنشطة الحرجية والتلوّح فيها. إلا أن زيادة استخدام الطاقة الخشبية قد تسهم أيضاً في زيادة التناقض على الأرض، والأغذية، والأعلاف، والألياف؛ وقد تسبب في زيادة إزالة الغابات وتدحرجها، بل وقد تسهم في آثار ثانية أكسيد الكربون. لذلك فهناك حاجة ملحة إلى سياسات الطاقة البيولوجية وإلى تعزيز القدرات الوطنية لتجنب الآثار السلبية أو الحد منها.

## بنود معرضة على الهيئتين لمناقشتها

5 - قد يرغب أعضاء هيئة الغابات والحياة البرية في أفريقيا وهيئة غابات الشرق الأدنى في النظر في الإجراءات التالية لتعزيز إنتاج واستهلاك الطاقة الخشبية بصورة مستدامة:

- توسيع واعتماد تطوير نظم الطاقة البيولوجية المستدامة عن طريق السياسات والقوانين، والبرامج، والمشروعات المتكاملة بالصورة المناسبة مع سياسات الطاقة والزراعة والغابات والبيئة والحد من الفقر؛
- تعزيز القدرات الوطنية والإقليمية على إعداد وتنفيذ نظم الطاقة الخشبية؛

- تعزيز نظم الإحصاءات والمعلومات<sup>6</sup> لتقييم الجوانب التقنية والاقتصادية والبيئية والاجتماعية للطاقة الخشبية بقصد رسم سياسات سليمة للطاقة الخشبية (والطاقة البيولوجية)<sup>7</sup>؛
- اعتماد منهجيات جديدة لإعداد سياسات واستراتيجيات للطاقة الخشبية، مثل الخريطة المتكاملة لعرض حطب الوقود والطلب عليه (WISDOM)<sup>8</sup>، التي من شأنها المعاونة في تنمية قطاع الطاقة الخشبية بما يتماشى ومفاهيم الإدارة المستدامة للغابات؛
- تعزيز نقل المهارات في مجال استخدام نظم الطاقة الخشبية المستدامة والفعالة والصحية؛
- الأخذ بتدابير وقائية لإنتاج أنواع الوقود البيولوجي بغية تجنب الآثار السلبية على البيئة (الأراضي والمياه) وعلى السكان المحليين؛
- النظر بعناية في التأثير الممكن على القطاعات الأخرى عند الأخذ بحوافز لإنتاج الوقود البيولوجي؛
- النظر، عند الشروع في إنتاج الوقود البيولوجي على نطاق واسع، في مختلف الخيارات البديلة لاستخدام الأرض.

---

i-WESTAT Interactive-Wood Energy Statistics Update 2004-2005 <sup>6</sup>  
[www.fao.org/docrep/009/j6448e/j6448e00.htm](http://www.fao.org/docrep/009/j6448e/j6448e00.htm)

([www.fao.org/DOCREP/005/Y3779E/Y3779E00.HTM](http://www.fao.org/DOCREP/005/Y3779E/Y3779E00.HTM)) A guide for woodfuel surveys 2000-2002 <sup>7</sup>

WISDOM - Woodfuels integrated supply/demand overview mapping (2003) <sup>8</sup>  
[www.fao.org/docrep/005/y4719e/y4719e00.htm](http://www.fao.org/docrep/005/y4719e/y4719e00.htm)